

*ow*Siłésie!

magazyn polsko-francuski

**25 lat
sukcesu!**

Wywiad z Prezesem
KSSE S.A.
dr. Januszem
Michałkiem

Tydzień kultury orientu **s.3**

Francuska energia w Polsce **s.6**

Uniwersytet Małego Przedsiębiorcy **s.11**

październik - grudzień 2021

ISBN:2545 - 2428



Szanowni Państwo,

Zapraszamy do zapoznania się z najnowszą lekturą *Oui Silésie* – jedynego wydawnictwa polsko-francuskiego na Śląsku, w którym znajdziecie materiały z pogranicza biznesu, edukacji, kultury, ale także działalności społecznej realizowanej wspólnie z takimi podmiotami jak Katowicka Specjalna Strefa Ekonomiczna, Narodowy Bank Polski, Miasto Tychy, Gmina Ogrodzieniec.

Sz szczególnie gorąco polecamy wywiad z prezesem KSSE S.A. dr Januszem Michałkiem, który podsumowuje ćwierćwiecze działalności najprężniej rozwijającej się strefy ekonomicznej w Europie. W numerze znajdziecie także podsumowanie **Uniwersytetu Małego Przedsiębiorcy**, czyli innowacyjnego projektu edukacyjnego nakierowanego na wzrost przedsiębiorczości dzieci już od 7 roku życia; relację z **Tygodnia Kultury Orientu** w Tychach, podczas którego doszło do niezwykłego spotkania

z najbardziej utytułowanym polskim samurajem Sako Mariuszem Błaszkiem.

Miłej lektury i oczywiście zapraszamy na VIII Międzynarodowe Spotkanie Biznesu Przy Kulturze Francuskiej.

Więcej informacji znajdziecie na:

(fb) fundacjaeuropahouse

Redaktor naczelny
Anne-Sophie Basta

Mesdames et Messieurs,

Nous vous invitons à lire le dernier journal *Oui Silésie* - la seule édition franco-polonaise en Silésie, où vous trouverez des articles sur les affaires, l'éducation, la culture, mais aussi sur les activités sociales menées en coopération avec des entités telles que le Zone économique spéciale de Katowice, la Banque Nationale Polonaise, la ville de Tychy, la commune d'Ogrodzieniec.

Nous vous recommandons tout particulièrement de lire notre entretien avec le président de KSSE S.A. Dr. Janusz Michałek, qui résume un quart de siècle d'activité dans la zone économique la plus dynamique d'Europe. Dans ce numéro, vous trouverez également une synthèse sur l'Université des Petits Entrepreneurs, un projet pédagogique innovant visant à accroître l'esprit d'entreprise des enfants à partir de 7 ans ; un reportage de la Semaine de la culture orientale à Tychy, au cours de laquelle a eu lieu une rencontre insolite avec le samouraï polonais le plus décoré, Sako, Mariusz Błaszkiem.

Bonne lecture et, bien sûr, nous vous invitons à la VIIIe Rencontre internationale des affaires sur la culture française. Plus d'informations peuvent être trouvées sur @fundacjaeuropahouse

Redactrice en chef
Anne-Sophie Basta

Tydzień Kultury Orientu

W dniach 17-26 października w Pasażu Kultury Andromeda w Tychach odbywało się niezwykle wydarzenie jakim był **Tydzień Kultury Orientu**. Inaugurację eventu od swojego przemówienia rozpoczął Maciej Gramatyka – wiceprezydent Tychów w towarzystwie Anne-Sophie Basta – prezes Fundacji Oui Silesie. Pamiętna niedziela wypełniona była pokazami sztuk walk w wykonaniu zawodników BJJ Bastion Tychy, Bjj Family, sekcji Judo SMS Tychy. Goście mieli okazję uczestniczyć w pokazie live cooking w wykonaniu Adriana Pryczka z restauracji 7 Samurai Sushi, a także podziwiać kimona autorstwa Jaki Hupało. Wisienką na torcie było spotkanie z najbardziej utytułowanym polskim samurajem Sako Mariuszem Błaszkiwiczem! W kolejnych dniach tyszanie mieli okazję spróbować swoich sił podczas warsztatów sushi, origami i parzenia herbaty. Wydarzenie było finansowane ze środków KSSE S.A., przy współpracy z Fundacją Europa House, Fundacją Oui Silesie, 7 Samurai Sushi, Francuzka w Polsce, Miejskim Centrum Kultury oraz Teatrem Małym.

Semaine de la culture orientale

Du 17 au 26 octobre, dans le passage culturel d'Andromeda à Tychy, un événement extraordinaire a eu lieu - la Semaine de la culture orientale. L'inauguration de l'événement a débuté par un discours de Maciej Gramatyka, vice-président de Tychy accompagné d'Anne-Sophie Basta, présidente de la Fondation Oui Silesie. Un dimanche mémorable rempli de spectacles d'arts martiaux par BJJ Bastion Tychy, Bjj Family avec la section Judo SMS Tychy. Les invités ont eu l'occasion de participer à un Live Cooking réalisée par Adrian Pryczek, chef cuisiner du restaurant 7 Samurai Sushi, ainsi que d'admirer les kimonos de Jaga Hupało. Cerise sur le gâteau, une rencontre avec le samouraï polonais le plus titré, Sako, Mariusz Błaszkiwicz ! Les jours suivants, les habitants de Tychy ont eu l'occasion de s'essayer à des ateliers de sushi, d'origami et de thé. L'événement a été financé par les fonds KSEZ S.A., en coopération avec la Fondation Europa House, la Fondation Oui Silesie, 7 Samurai Sushi, une « Francuzka w Polsce », le Centre Culturel Municipal et le Teatr Mały.



Ćwierćwiecze sukcesu - Rozmowa z Prezesem KSSE S.A. dr. Januszem Michałkiem



Red: Szanowny Panie Prezesie, 25 lecie Strefy to niezwykle jubileusz, a każdy jubileusz to dobra okazja do pewnych rozliczeń i podsumowań, dlatego korzystając z okazji warto zapytać: jakie są Pana zdaniem największe sukcesy KSSE w mijającym ćwierćwieczu?

JM: Przez 25 lat w Katowickiej Specjalnej Strefie Ekonomicznej powstało prawie 90 tysięcy miejsc pracy, zainwestowano ponad 42 miliardy złotych przez około 500 firm. Według różnych opracowań, każde miejsce pracy w strefie wygenerowało następne trzy i więcej. Widać jak inwestycje zmieniają nasz region, wystarczy spojrzeć na Gliwice, Tychy, Katowice, Zabrze. Tam gdzie działa strefa – miasta się zmieniają. Ogromnie cieszą nas sukcesy naszych inwestorów, którzy z biegiem lat stali się globalnymi graczami. Takim przykładem jest tyska ROSA. Firma swoją działalność rozpoczęła w Strefie - dziś jest liczącym się na świecie producentem oświetlenia ulicznego.

Red: Za sterami Strefy zasiada Pan już ponad 5 lat, które z działań podejmowanych w tym okresie są dla Pana szczególnie ważne i dlaczego?

JM: Kiedy pięć lat temu zaczynałem pracę w KSSE, mechanizm działania Specjalnych Stref Ekonomicznych wyglądał inaczej niż obecnie. W 2018 r. wprowadzono nowelizację o Polskiej Strefie Inwestycji. Ponad 3 letni okres funkcjonowania programu wsparcia przyniósł wymierne efekty w postaci nowych inwestycji, w tym w szczególności firm z sektora MŚP z polskim kapitałem. Obecnie biznes jest globalny. Nasi inwestorzy pochodzą z całego świata, czasem jest tak, że inwestują w Polsce a my możemy z tego skorzystać i pomóc naszym firmom zaistnieć na zagranicznych rynkach. Stąd nasze aktywności w Egipcie, Brazylii, Korei, wkrótce w Dubaju, czy Emiratach Arabskich.

Un quart de siècle de succès - Entretien avec le Président de la KSEZ S.A. Dr. Janusz Michałek

Red: Cher Monsieur le Président, le 25e anniversaire de la Zone est un jubilé extraordinaire: quels sont, à votre avis, les plus grands succès de la KSEZ dans le dernier quart du siècle ?

JM: Depuis 25 ans, près de 90 000 emplois ont été créés dans la zone économique spéciale de Katowice et plus de 42 milliards de zlotys ont été investis par environ 500 entreprises. Selon diverses études, chaque emploi de la zone en a généré trois autres et plus. Vous pouvez voir comment les investissements changent notre région, il suffit de regarder Gliwice, Tychy, Katowice et Zabrze. Où la zone opère - les villes changent. Nous sommes très satisfaits des succès de nos investisseurs, qui sont devenus des acteurs mondiaux au fil des années.

Red: Vous contrôlez la Zone depuis plus de 5 ans, quelles sont les activités sont particulièrement importantes pour vous et pourquoi ?

JM: Il y a cinq ans, le mécanisme de fonctionnement des zones économiques spéciales était différent de celui d'aujourd'hui. En 2018, une modification de la zone d'investissement polonaise a été introduite. La période de fonctionnement de plus de 3 ans du programme de soutien a apporté des résultats tangibles sous la forme de nouveaux investissements, en particulier des entreprises du secteur des PME à capital polonais. Les affaires sont mondiales aujourd'hui. Nos investisseurs viennent du monde entier, parfois ils investissent en Pologne et nous pouvons en profiter et aider nos entreprises à apparaître sur les marchés étrangers. D'où nos activités en Egypte, au Brésil, en Corée, bientôt à Dubaï ou aux Emirats Arabes.



Red: Na wspólny sukces Strefy pracują także firmy z kapitałem francuskim, jaka była ich rola w mijających 25 latach w procesie budowania siły KSSE?

JM: Obecnie w strefie działa 21 firm z francuskim kapitałem, działających przede wszystkim w branżach: automotive, metalowej, wyrobów ze szkła. Niewątpliwie stanowią jedną z kluczowych grup inwestorów w KSSE. Wśród nich znajdziemy wiele firm rozpoznawalnych na całym świecie jak Saint-Gobain, Żywiec-Zdrój (grupa Danone), czy Valeo, którzy obecnie są również kojarzeni z naszym regionem. Firmy te są pionierami wśród liczby zatrudnianych pracowników.

Red: Zarządzanie tak dużą instytucją jak strefa to nie tylko realizacja bieżących zadań, to także opracowywanie strategii na najbliższe lata. Przed jakimi wyzwaniem Pana zdaniem stoi Strefa w ciągu najbliższej dekady?

JM: Mamy swoje pomysły, projekty, a przede wszystkim kapitał ludzki. To on jest nieocenioną wartością. Cały czas musimy więc stawiać na ciężką, systematyczną pracę, a ona z pewnością przyniesie wymierne rezultaty. Od kilku lat próbujemy być czymś na kształt One-Stop-Shop, a więc nie tylko zajmujemy się tworzeniem miejsc pracy i ich utrzymywaniem. Chcemy stworzyć pomost pomiędzy nauką, biznesem i samorządem. Stawiamy na młodych ludzi, na ich rozwój, tak aby w przyszłości stanowili cenny kapitał ludzki na rynku pracy. Nasza misja na najbliższe lata to również pomoc w po górniczej transformacji.

Red: Les entreprises à capitaux français œuvrent également à la réussite commune de la Zone. Quel a été leur rôle ces 25 dernières années dans le processus de construction de la force de la KSEZ ?

JM: Actuellement, 21 entreprises à capitaux français opèrent dans la zone, dans les secteurs suivants : automobile, produits métalliques et verriers. Ils constituent sans aucun doute l'un des principaux groupes d'investisseurs de la KSEZ. Parmi elles, on trouve de nombreuses entreprises reconnaissables à travers le monde, comme Saint-Gobain, Żywiec-Zdrój (groupe Danone) ou Valeo, qui sont désormais également associées à notre région. Ces entreprises sont pionnières en nombre d'employés.

Red: À votre avis, à quels défis la Zone sera-t-elle confrontée au cours de la prochaine décennie ?

JM: Nous avons nos propres idées, projets et surtout du capital humain. Par conséquent, nous devons nous concentrer sur un travail acharné et systématique tout le temps, et cela apportera certainement des résultats tangibles. Nous voulons créer un pont entre la science, les entreprises et le gouvernement local. Nous nous concentrons sur les jeunes et leur développement, afin qu'ils constituent à l'avenir un capital humain précieux sur le marché du travail. Notre mission pour les années à venir est aussi d'accompagner la transformation post-minière.



Dobra Energia od Veolii

Rozmowa z Krzysztofem Zamaszem

Krzysztof Zamasz – Prezes Zarządu Veolia Energy Contracting Poland, Dyrektor Handlowy, członek Zarządu Grupy Veolia w Polsce

Red: Veolia Energy Contracting Poland to nowa spółka multienergetyczna na polskim rynku. Dlaczego i z myślą o kim powstała spółka Veolia Energy Contracting Poland?

KZ: Veolia Energy Contracting Poland (VECP) to spółka obrotu energią elektryczną, gazem, paliwami oraz produktami pochodnymi, oferująca kompleksowe, przyjazne środowisku portfolio usług i produktów, skierowanych do klientów biznesowych oraz instytucji publicznych i państwowych. Znajdują się w nim m.in. sprzedaż energii elektrycznej i gazu, usługi bilansowania OZE, dopasowane do potrzeb odbiorcy, usługi w zakresie samowystarczalności energetycznej.

Celem utworzenia nowej spółki była koncentracja biznesu handlowego oraz utworzenie spójnej struktury obrotu naszymi podstawowymi produktami, czyli ciepłem, energią elektryczną i gazem oraz usługami energetycznymi. Model oparty na sprzedaży produktów i usług przez poszczególne spółki Veolii został zastąpiony modelem sprzedaży połączonej. Otworzyliśmy się w znacznie szerszym zakresie na sprzedaż energii elektrycznej, gazu, a tam, gdzie mamy sieci ciepłownicze, także ciepła dla odbiorców końcowych, na razie biznesowych.

Red: Jedna, wspólna spółka obrotu energią, gazem oraz ciepłem. Co jeszcze wyróżnia VECP?

KZ: Budujemy nowoczesną i profesjonalną organizację sprzedaży na bazie unikatowego zespołu ludzi oraz wiedzy i doświadczenia w pracy z obecnymi partnerami i klientami. Dzięki wiedzy i skali działania możemy się dalej rozwijać. Oprócz sprzedaży do klientów biznesowych, wspieramy też miasta i sektor samorządowy w realizacji projektów „smart cities”. Jest to idea patrzenia na miasto jak na jedną tkankę w celu sprawnego zarządzania nim i realizowania potrzeb mieszkańców oraz podniesienia komfortu ich życia. Chcemy w tym zakresie być partnerem pierwszego wyboru dla



Une bonne énergie avec Veolia Entretien avec Krzysztof Zamasz, président de Veolia Energy Contracting Poland

Veolia Energy Contracting Poland est une nouvelle entreprise multi-énergies sur le marché polonais. Pourquoi et avec qui a été fondée la société Veolia Energy Contracting Poland ?

Red: Veolia Energy Contracting Poland (VECP) est une société de négoce d'électricité, de gaz, de carburants et de produits dérivés, offrant un portfolio complet et respectueux de l'environnement de services et de produits destinés aux entreprises et aux institutions publiques.

KZ: L'objectif de la création de la nouvelle société était de concentrer les activités commerciales et de créer une structure cohérente de négoce de nos produits de base, à savoir la chaleur, l'électricité, le gaz et les services énergétiques. Nous sommes passé à un modèle de vente combinée pour les utilisateurs finaux, pour l'instant à des fins commerciales.

samorządów. Chcemy również być liderem transformacji sektora ciepłowniczego, ale także rozwijać się w sektorze elektroenergetycznym i uczestniczyć w transformacji rynkowej i proklienckiej całej energetyki.

Red: Transformacja prokliencka całej energetyki – co to oznacza?

KZ: Nasi Klienci to ważne ogniwo przyspieszające zmiany i rozwój naszej Grupy. Obserwujemy również ogromny wzrost świadomości i zmiany postaw w zakresie zagadnień i rozwiązań związanych z ekologią. Klienci oczekują od nas wsparcia w zapewnieniu kompleksowej realizacji swoich potrzeb. Chcą widzieć w nas partnera, który rozumie ich potrzeby i wie, jak je spełnić. Chcemy być firmą, która wyczuwa i reaguje na potrzeby swoich odbiorców. Już dzisiaj mamy tu sporą przewagę, gdyż posiadamy usługi i produkty dające możliwość zapewnienia oferty tzw. multiutilities, czyli nie tylko ciepło i energia elektryczna, ale także woda i odpady.



Veolia w Polsce

Grupa Veolia w Polsce dąży do tego, by stać się wzorcową firmą w obszarze transformacji ekologicznej. Od 25 lat jest sprawdzonym partnerem miast i przemysłu na terenie całego kraju. Opierając się na wiedzy i doświadczeniu oferuje innowacyjne usługi dostosowane do potrzeb Klientów. Inwestując w rozbudowę i modernizację swojej infrastruktury produkcyjnej i dystrybucyjnej, a także rozwijając działalność w zakresie efektywnego zarządzania energią, gospodarki wodno-ściekowej i odpadowej zapewnia najwyższą jakość usług.

Grupa Veolia w Polsce zatrudnia 4 600 pracowników. Prowadzi działalność w 123 miejscowościach, w 58 miastach zarządza sieciami ciepłowniczymi. Działa poprzez spółki operacyjne: Veolia Energia Polska (holding), Veolia Energia Warszawa, Veolia Energia Łódź, Veolia Energia Poznań, Veolia term, Veolia Energy Contracting Poland, Veolia Industry Polska, Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Tarnowskich Górach oraz ich spółki zależne.

www.veolia.pl

Red: Une société commune pour le négoce d'énergie, de gaz et de chaleur. Quoi d'autre distingue VECP?

KZ: Nous construisons une organisation de vente moderne et professionnelle basée sur une équipe unique. Grâce à nos connaissances et à l'ampleur de l'opération, nous pouvons nous développer davantage. Nous avons le potentiel pour accompagner les villes dans la mise en œuvre de projets « smart cities ». C'est l'idée de regarder la ville comme un seul tissu afin de la gérer efficacement et de répondre aux besoins de ses habitants, et d'augmenter leur confort de vie. À cet égard, nous voulons être le partenaire de premier choix des collectivités locales. Nous souhaitons également être un leader dans la transformation du secteur du chauffage, mais aussi se développer dans le secteur de l'électricité et participer à la transformation marché et client de l'ensemble du secteur de l'énergie.

Red: Transformation pro-client de l'ensemble du secteur de l'énergie - qu'est-ce que cela signifie ?

KZ: Nos clients sont notre atout le plus important dans le Groupe. On assiste également à une énorme prise de conscience liée à l'écologie. Les clients attendent de nous que nous les aidions à assurer la mise en œuvre complète de leurs besoins. Nous voulons être une entreprise qui réagit aux besoins de ses destinataires. Nous avons des services et des produits qui nous permettent de fournir non seulement la chaleur et l'électricité, mais aussi l'eau et le traitement des déchets.

Veolia na świecie

Veolia jest uznaną światową marką specjalizującą się w optymalnym zarządzaniu zasobami naturalnymi. Zatrudnia ponad 179 000 pracowników na całym świecie. Grupa tworzy i wdraża rozwiązania w zakresie gospodarki wodnej, gospodarki odpadami i energią. Rozwiązania te przyczyniają się do zrównoważonego rozwoju miast i przemysłu. Rozwijając trzy uzupełniające się działalności, Veolia zapewnia dostęp do zasobów, chroni je oraz odnawia. W 2020 roku, Veolia zaopatrzyła w wodę pitną 95 milionów mieszkańców, a 62 miliony objęła usługą uzdatniania wody. Wyprodukowała 43 mln MWh energii i odzyskała 47 milionów ton odpadów na drodze odzysku materiałowego i energetycznego.

www.veolia.com



Strefart

W Centrum Konferencyjno -Wystawienniczym Strefart odbyło się 10 listopada br. uroczyste otwarcie wystawy malarstwa „Poezja Zielonej Siły”, która jest abstrakcyjną odśłoną twórczości artystki i jednocześnie częścią prezentowanej obecnie w Katowicach wystawy GRANICE LINII CZASU / TIMELINE BORDER z okazji 25- lecia pracy twórczej Anetty Küchler-Mocny.

Strefart, to nowocześnie zaprojektowana przestrzeń industrialna, przystosowana do celów konferencyjno-szkoleniowych oraz wystawienniczych. CKW Strefart z uwagi na swoją architekturę i dogodnie położenie jest prestiżową propozycją dla świata biznesu. Wyposażony w najwyższej klasy sprzęt multimedialny, nagłośnieniowy, oświetleniowy oraz mobilną widownię, stanowi wysokiej klasy powierzchnię gotową do wynajmu także na wydarzenia w formule online lub hybrydowo. Katowicka SSE S.A. jako właściciel CKW i galerii Strefart od lat jest zaangażowana w rozwój kultury i sztuki w regionie. Ideą działalności tego miejsca jak i całej KSSE S.A. jest propagowanie młodej sztuki śląskiej, inicjowanie szeroko pojętej kultury, nawiązywanie dialogu, a w efekcie współpracy pomiędzy światem kultury i biznesu.

„Wspieramy i współpracujemy jako partner oraz patronujemy wydarzeniom kulturalnym, charytatywnym, a także sportowym organizowanym w regionie i nie tylko. W galerii odbywają się wystawy indywidualne, wystawy zbiorowe prezentujące w ogólnym kontekście sylwetki młodych twórców oraz wystawy tematyczne przedstawiające dorobek doświadczonych i uznanych artystów” **powiedział dr Janusz Michatek Prezes Zarządu Katowickiej Specjalnej Strefy Ekonomicznej S.A.**

Strefart

est un espace industriel au design moderne, adapté pour des conférences, des formations et des expositions. En raison de son architecture et de son emplacement, c'est un endroit prestigieux pour le monde des affaires. C'est un espace haut de gamme prêt à la location, également pour des événements en ligne ou hybrides. La Katowice SEZ S.A. en tant que propriétaire de la galerie Strefart, est impliquée depuis de nombreuses années dans le développement de la culture et de l'art dans la région. L'idée derrière le fonctionnement de ce lieu et de l'ensemble de KSEZ S.A. est la promotion de l'art jeune silésien, l'initiation de la culture au sens large, l'instauration d'un dialogue et, par conséquent, une coopération entre le monde de la culture et celui des affaires.



XLVII Tyskie Spotkania Teatralne

Milena
Lisiecka

Bronisław
Wrocławski

Wiktor
Piechowski



reż. Jacek
Orłowski

Boże mój

03.11.2021 g. 18:00

Mikołaj
Grabowski



reż. Mikołaj
Grabowski

Audiencja II

07.11.2021 g. 17:00

Szymon
Czacki

Krzysztof
Globisz

Radosław
Krzyżowski

Michał
Majnicz

Małgorzata
Zawadzka

Martyna
Krzysztofik

Anna
Komerek

Ireneusz
Buchich de Divan

Paweł
Kurdasiewicz

reż. Justyna
Sobczyk



Szewcy

08.11.2021 g. 18:00

Krystyna
Janda

Agnieszka
Adamczak

Anna
Patrys

Rafał
Bartmiński

Mateusz
Dębski

Michał
Zieliński

reż. Andrzej
Domalik



Maria Callas Master Class

09/10.11.2021 g. 18:00

3 - 10 XI 2021

Teatr Mały w Tychach

teatrmaly.tychy.pl

Zapraszam
Andrzej Dziuba

TYCHY ✓ DOBRE MIEJSCA
dla kultury

TM teatr mały
tychy

1001

teatr mały tychy

Tyskie Spotkania Teatralne

to najstarsze cykliczne wydarzenie artystyczne w regionie. Program tegorocznej edycji festiwalu, ukazuje sztukę TEATRU w całej jego różnorodności, z szacunkiem dla scenicznego rzemiosła i wyrastających z niego tradycji, ale i z otwartością na nowe formy artystycznego wyrazu, umiejętnie opisujące otaczającą nas rzeczywistość.

Przez ponad tydzień, festiwalowa publiczność będzie miała okazję podziwiać poruszające prezentacje zarówno mistrzów sztuki aktorskiej, jak i pasjonatów sceny, którzy TEATR wybrali nie jako swą drogę zawodową, a miejsce dzielenia się swą wrażliwością. Będziemy mieli szansę spotkania z bogactwem estetyk scenicznych - od komedii dell'arte, przez teatr plastyczny, po przedstawienia nawiązujące do największych dokonań teatru alternatywnego. Obejrzymy wyjątkowe inscenizacje, zrealizowane przez najciekawszych współczesnych reżyserów. Będziemy także mieli okazję uświadomić sobie, że w TEATRZE jest miejsce również dla artystów niepełnosprawnych, zarówno posiadających zawodowe przygotowanie, jak i tych, którzy przekraczając własne ograniczenia, zdobywają dopiero doświadczenie na profesjonalnej scenie.

Co zaś najistotniejsze, za sprawą podejmowanych tematów i subtelności ich prezentacji, będziemy mieli możliwość, jak sugerował aktorom szekspirowski Hamlet, przejrzeć się w zwierciadle natury. Analizując przedstawienia które przyjęły zaproszenie na 47. Tyskie Spotkania Teatralne, mam poczucie, że ich realizatorzy wierni są temu przesłaniu największego dramaturga wszechczasów, i propozycjami swymi starają się „pokazywać cncie własnej rysy, złości żywy jej obraz, a światu i duchowi wieku postać ich i piękno”. W ten sposób, wydarzenie stanowiące największe święto TEATRU w Tychach, stanowić będzie w istocie spotkanie z drugim człowiekiem, a tego, po kilkunastu miesiącach pandemii, potrzeba nam bardziej niż kiedykolwiek.

Paweł Drzewiecki

Dyrektor Teatru Małego w Tychach

Kurator 47. Tyskich Spotkań Teatralnych

Tyskie Spotkania Teatralne

est le plus ancien événement artistique cyclique de la région. Le programme de l'édition de cette année du festival montre l'art du théâtre dans toute sa diversité, dans le respect de l'artisanat scénique et des traditions qui en découlent, mais aussi avec une ouverture à de nouvelles formes d'expression artistique, décrivant habituellement la réalité qui nous entoure.

Ponad 100 młodych absolwentów Uniwersytetu Małego Przedsiębiorcy.

Z końcem października 2021 roku dobiegła końca pierwsza edycja innowacyjnego projektu edukacyjnego pt. Uniwersytet Małego Przedsiębiorcy. Zajęcia dla ponad 100 małych studentów, które odbywały się w Ogrodzieńcu i Tychach były finansowane przez Narodowy Bank Polski oraz Katowicką Specjalną Strefę Ekonomiczną ze wsparciem Burmistrza MiG Ogrodzieniec Anny Pilarczyk oraz Wiceprezydenta Tychów Macieja Gramatyki. Podczas kursu studenci mieli okazję spotkać się z 10 różnymi ekspertami, którzy zaprezentowali użyteczną wiedzę z zakresu negocjacji, sprzedaży, organizacji przedsięwzięć, marketingu, social media. Jednym z ważniejszych punktów projektu była wizyta u przedsiębiorcy – restauracja 7 Samurai Sushi – oraz produkcja i sprzedaż lemoniady. Nabyta wiedza i umiejętności pomogły sprzedać lemoniadę za 1050 zł. Kwota została przeznaczona na zakup świnek skarbonek, które otrzymali uczestnicy jako nagrodę za uczestniczenie w zajęciach.

Aktualnie trwa rekrutacja do kolejnych grup UMP.

Więcej informacji na:

(fb)uniwersytetmalegoprzedsiębiorcy



Plus de 100 jeunes diplômés de l'Université des Petits Entrepreneurs !

Fin octobre 2021, la première édition du projet pédagogique intitulé « Université des petits entrepreneurs » pris fin. Des cours pour plus de 100 jeunes étudiants, qui ont eu lieu à Ogrodzieniec et Tychy, ont été financés par la Banque nationale de Pologne et la zone économique spéciale de Katowice avec le soutien du maire d'Ogrodzieniec, Anna Pilarczyk, et du vice-président de Tychy, Maciej Gramatyka. Lors des cours, les étudiants ont eu l'occasion de rencontrer 10 experts différents qui ont présenté des connaissances utiles dans le domaine des négociations, des ventes, de l'organisation de projets, du marketing et des médias sociaux. L'un des points les plus importants du projet était la visite d'un entrepreneur - le restaurant 7 Samurai Sushi - et la production et la vente de limonade. Les connaissances et les compétences acquises ont permis de vendre de la limonade pour plus 1050 PLN. Ce montant a servi à acheter des tirelires, que les participants ont reçues en récompense pour leur participation au projet. Le recrutement pour la seconde édition du projet est actuellement en cours. Pour plus d'informations aller voir la page Facebook de « l'Université des petits entrepreneurs ».





Uniwersytet
Małego Przedsiębiorcy

Obudzimy w Twoim
dziecku
Przedsiębiorcę



Nowy
nabór

Uniwersytetmałegopzedsiębiorcy

